



Министерство образования Республики Беларусь

Учреждение образования
«Гомельский государственный технический
университет имени П. О. Сухого»

Отдел международных связей

А. В. Власов

СПЕЦИАЛЬНАЯ И ТЕРМИНОЛОГИЧЕСКАЯ ЛЕКСИКА

**ПОСОБИЕ
для иностранных учащихся
всех форм обучения**

Гомель 2009

УДК 811.161.1(075.8)
ББК 81.2Руся73
В58

*Рекомендовано научно-методическим советом
энергетического факультета ГГТУ им. П. О. Сухого
(протокол № 3 от 26.010.2009 г.)*

Рецензент: зав. каф. «Белорусский и иностранные языки» ГГТУ им. П. О. Сухого канд.
филол. наук, доц. *И. Н. Пузенко*

Власов, А. В.
В58 Специальная и терминологическая лексика : пособие для иностр. учащихся всех
форм обучения / А. В. Власов. – Гомель : ГГТУ им. П. О. Сухого, 2009. – 22 с. – Систем. тре-
бования: PC не ниже Intel Celeron 300 МГц; 32 Mb RAM ; свободное место на
HDD 16 Mb ; Windows 98 и выше ; Adobe Acrobat Reader. – Режим доступа:
<http://lib.gstu.local>. – Загл. с титул. экрана.

Представлена лексика учебников, терминологические сочетания, характерные для техни-
ческих учебных дисциплин.

Целью данного пособия является выявление в процессе контроля степени владения ино-
странцем специальной и терминологической лексикой. Пособие можно использовать и в учеб-
ных целях как терминологический материал на занятиях подготовительного курса.

Для иностранных учащихся всех форм обучения.

УДК 811.161.1(075.8)
ББК 81.2Руся73

© Учреждение образования «Гомельский
государственный технический университет
имени П. О. Сухого», 2009

Введение

Помимо бытовой общеупотребительной лексики, иностранные учащиеся, как слушатели подготовительного курса, так и студенты, обязаны показать на коллоквиумах, зачетах и экзаменах достаточно высокую степень владения специальной лексикой, то есть лексикой, ограниченной в употреблении сферой своего применения. К специальной лексике принято относить термины-слова и терминологические словосочетания, а также отраслевые профессионализмы (политические, экономические, технические, сельскохозяйственные, промысловые и многие другие).

Под терминами, в широком смысле, понимаются «слова специальные, ограниченные своим особым назначением, слова, стремящиеся быть однозначными как точное выражение понятия и названия вещей» (А.А.Реформатский). Профессионализмы – это слова и обороты, свойственные людям одной профессии и являющиеся, в отличие от терминов, полуофициальными названиями понятий данной профессии.

Основными свойствами терминов, отличающими их от профессионализмов, являются стремление к точности и однозначности в плане содержания и выражения (отсутствие синонимии), эмоциональная нейтральность. Профессионализмы, в свою очередь, отличаются большей дифференцированностью в обозначении специальных понятий, предметов, действий, связанных с данной профессией, родом деятельности. Хотя на практике, вне контекста особенно, часто очень трудно классифицировать специальное слово как термин или профессионализм.

В пособии, предназначенном для проведения текущих и итоговых контрольных мероприятий, предлагаются упрощенные, насколько это возможно, вопросы и толкования специальных понятий, приводятся самые оптимальные по форме ответы на вопросы. Кроме того, в пособии содержится достаточный, на наш взгляд, минимум контрольных заданий по разделам, позволяющих быстрее и вернее определить уровень владения иностранными учащимися русским языком.

Вопросы и задания для определения уровня знаний русского языка

Черчение – действие по глаголу чертить (проводить черту, линии), изготовление чертежа чего-нибудь. Например: черчение плана местности, уроки черчения, заниматься черчением. Один из разделов геометрии носит название *начертательная геометрия* – это раздел, в котором пространственные фигуры, а также методы решения и исследования пространственных задач изучаются с помощью их изображения на плоскости.

№ п/п	Вопросы по черчению	Ответ
1.	Что чертит преподаватель на доске, студент на бумаге?	Чертеж
2.	Какие чертежные инструменты Вы знаете?	Чертежная доска, рейсшина, линейка, карандаш, циркуль, измеритель, угольник
3.	Какие чертежные материалы Вы знаете?	Чертежная бумага, кнопка, резинка
4.	Какие бывают линии?	Прямые, кривые, ломаные; горизонтальные, вертикальные, наклонные
5.	Какие линии всегда параллельные?	Которые нигде не пересекаются
6.	Какие линии называются перпендикулярными?	Пересекающиеся под углом 90°
7.	Что такое окружность?	Это кривая замкнутая линия
8.	Покажите на чертеже точку пересечения линий	

Задание 1. Прочитайте слова и словосочетания.

Линия, прямая линия, кривая линия, ломаная линия, окружность (ж.р.), горизонтальная линия, вертикальная линия, наклонная линия, параллельные линии, пересекающиеся линии, пересечение, точка пересечения, перпендикулярные линии.

Задание 2. Прочитайте текст, изложите его содержание.

Линии бывают прямые, кривые и ломаные.

Окружность – это кривая линия. Прямые линии бывают горизонтальные, вертикальные и наклонные. Горизонтальные линии параллельные. Вертикальные линии тоже параллельные. Наклонные линии бывают параллельные и пересекающиеся. Перпендикулярные линии – это пересекающиеся линии.

Задание 3. Диктант.

а) Линия, пересечение, точка, окружность;

б) Наклонная линия, ломаные линии, кривые линии, прямая линия, горизонтальные линии, вертикальная линия, параллельные линии, перпендикулярные линии.

Математика – наука, изучающая величины, количественные отношения, а также пространственные формы. Например: высшая математика, прикладная математика II прил. математический.

№ п/п	Вопросы по математике	Ответ
1.	Какие цифры обозначают числа 17, 60?	Цифры 1 и 7 обозначают число 17 Цифры 6 и 0 обозначают число 60
2.	Как в алгебре обозначают числа?	В алгебре цифры и буквы обозначают числа
3.	Как читают буквы a, b, c, d, f, k, m, n, p, x, y, z?	(а), (бэ), (цэ), (дэ), (эф), (ка), (эм), (эн), (пэ), (икс), (игрек), (зэт)
4.	Что обозначают знаки +, --, * , : ?	Плюс, минус, умножить на, разделить на: обозначают сумму, разность, произведение, отношение

5.	Какие Вы знаете арифметические действия?	Сложение, вычитание, умножение, деление
6.	Какое наименьшее однозначное число Вы знаете? ...наибольшее однозначное число? ...наибольшее двузначное число? ...наименьшее двузначное число?	0 9 99 10
7.	Какие числа Вы знаете?	Целые числа (44) и дроби (1/2)
8.	Какие бывают дроби?	Дроби бывают обыкновенные (2/5) и десятичные (0,13), правильные (1/7) и неправильные (7/3)
9.	Какая дробь называется правильной?	1/7 – здесь числитель (1) меньше знаменателя (7)
10.	Какая дробь называется неправильной?	7/3 – здесь числитель (7) больше знаменателя (3)
11.	Что такое смешанное число?	1 1/2 -- состоит из целого числа (1) и дроби (1/2)
12.	Как сократить дробь? (Что надо сделать, чтобы сократить дробь?)	Нужно разделить числитель и знаменатель на одно и то же число (9/18 = 1/2)
13.	Что изучает алгебра?	Алгебраические операции
14.	Что такое алгебраическое выражение?	Это выражение состоящее из цифр, букв и знаков действий
15.	Что такое числовое выражение?	Это выражение без букв
16.	Какие коэффициенты может иметь алгебраическое выражение?	Числовые или буквенные коэффициенты
17.	Что такое рациональные числа?	Это положительные и отрицательные числа и число 0

18.	Что такое числовая ось?	Это прямая линия, которая имеет точку отсчета O , направление и масштаб
19.	Что такое степень числа?	Это произведение равных сомножителей. 3^4 – четвертая степень числа 3
20.	Что называется многочленом?	Алгебраическая сумма одночленов. Например, $3a^2 + 5ab$ – это многочлен
21.	Что такое алгебраическая дробь?	Это дробь, где числитель и знаменатель – алгебраические выражения
22.	Что такое равенство? Какие виды равенств Вы знаете?	Это два выражения, которые соединены знаком равенства ($=$). В алгебре есть два вида равенств: тождества и уравнения
23.	Что такое тождество?	Это равенство, верное при всех допустимых значениях переменных (букв)
24.	Что такое уравнение?	Это равенство, которое выполняется только при некоторых значениях переменных (букв)
25.	Что значит решить уравнение?	Это значит найти корни уравнений
26.	Что значит решить систему уравнений?	Это значит найти все ее решения или определить, что решения нет
27.	Что такое переменная величина?	Это такая величина, которая в данных условиях может принимать различные числовые значения
28.	Что такое функция?	Переменная величина Y – это функция другой переменной X , если каждому допустимому значению X соответствует одно определенное значение Y

№ п/п	Вопросы по физике	Ответ
1.	Что такое физика?	Физика (греч.«природа»)-наука о природе
2.	Что такое природа (или материя)?	Это все, что существует вокруг нас: Земля, Солнце, вода, воздух, свет
3.	Какие формы имеет материя?	Материя имеет две формы: вещество и поле
4.	Что такое физическое тело?	Каждый (любой, всякий) предмет – это физическое тело
5.	Из чего состоят физические тела?	Физические тела состоят из различных веществ
6.	Какие три состояния вещества Вы знаете?	Вещество может быть твердое (мел, сахар), жидкое (вода, молоко, спирт), газообразное (кислород O ₂ , водород H ₂ , воздух)
7.	Можно ли назвать свет веществом? Как называется этот вид материи?	Свет нельзя назвать веществом. Этот вид (эта форма) материи называется полем
8.	Что непрерывно происходит в природе?	В природе все непрерывно (всегда) изменяется (или движется)
9.	Какое основное свойство материи Вы знаете?	Изменение (или движение) материи – это основное свойство материи
10.	Какие могут быть изменения материи?	Изменения могут быть физические, биологические, химические и другие
11.	Что называется явлением природы (или процессом)?	Любое изменение, которое происходит в природе, называется явлением природы (или процессом)
12.	Какие явления природы изучает физика?	Физика изучает физические явления: механические, электрические, тепловые, звуковые, световые и другие

13.	Что надо знать, чтобы изучить любое явление природы?	Надо знать, где и когда это явление происходит или происходило
14.	Что можно сказать о любом явлении природы?	Что оно происходит в пространстве и во времени
15.	Что связано с материей и ее изменениями?	Пространство и время связаны с материей и ее изменениями
16.	Что изучает физика?	Физика изучает общие свойства материи и формы ее изменения
17.	Что такое механическое движение?	Изменение положения одного тела относительно других тел в пространстве есть механическое движение
18.	Какое движение является относительным?	Любое механическое движение является относительным
19.	Какие тела называются телами отсчета?	Телом отсчета называется тело, относительно которого изучают движение другого тела
20.	Что называется механикой?	Часть физики, которая изучает законы механического движения тела, называется механикой
21.	Что называется материальной точкой?	Материальной точкой называется любое физическое тело, размеры которого можно не учитывать
22.	Что такое кинематика?	Кинематика – это часть механики, которая изучает механическое движение тел
23.	Что объясняет и что не объясняет кинематика?	Кинематика объясняет, как движется тело, но не объясняет, почему движется тело
24.	Что такое траектория движения точки?	Линия движения точки называется траекторией движения этой точки

25.	Какие траектории Вы можете назвать?	Прямая линия, кривая линия, окружность
26.	Какие два вида движения Вы можете назвать?	Прямолинейное движение, криволинейное движение
27.	Что такое прямолинейное движение?	Движение тела по прямой линии
28.	Что такое криволинейное движение?	Движение тела по кривой линии
29.	Что такое вращательное движение?	Движение тела по окружности
30.	Какое движение называется равномерным?	Равномерным называется такое движение, когда тело за равные промежутки (интервалы) времени проходит равные отрезки пути
31.	Какое движение называется неравномерным?	Неравномерным (переменным) движением называется такое движение, при котором тело за равные промежутки времени проходит неравные отрезки пути

Задание 1. Прочитайте слова и словосочетания.

Природа, наука о природе; вещество, твердое, жидкое, газообразное вещество; материя, свойство материи; физическое тело – физические тела; физическое явление – физические явления; механическое, электрическое, звуковое, световое явление; существует, имеет, состоит, происходит, изменяется.

Задание 2. Прочитайте (просмотрите) текст глазами, затем перескажите его.

Физика – наука о природе. Земля, Солнце, вода, воздух, свет – все это природа. Материя существует всегда.

Задание 3. Диктант. Слушайте и пишите.

В природе все тела движутся. Они могут двигаться по прямой линии и по кривой линии. Движение автобуса по прямой дороге – это прямолинейное движение. Движение Земли по орбите – это криволинейное движение.

Экономический – относящийся к экономике, хозяйственный. Например: экономический кризис, экономическая политика, экономическая география.

Экономика – совокупность производственных отношений, соответствующих данной ступени развития производительных сил общества, господствующий способ производства в обществе. Например: экономика капитализма, экономика феодализма.

№ п/п	Вопросы по экономической теории	Ответ
1.	Тема 1. ПОТРЕБНОСТИ И ПРОИЗВОДСТВО. Что такое потребность?	Потребность – это состояние неудовлетворенности человека, из которого он хочет выйти
2.	Что нужно человеку для удовлетворения потребностей?	Человеку необходимы различные блага
3.	Что такое благо?	Благо – это вещь или услуга, которая удовлетворяет какую-либо потребность
4.	Что такое производство?	Целесообразная деятельность людей, в ходе которой они создают материальные блага и услуги
5.	Тема 2. ФАКТОРЫ ПРОИЗВОДСТВА. Что понимают под экономическими ресурсами?	Это природные и созданные людьми блага, которые применяются в производстве товаров и услуг
6.	Что называют факторами производства?	Ресурсы, которые участвуют в производстве товаров и услуг

7.	Что понимают под трудом (рабочей силой)?	Совокупность физических и умственных способностей человека
8.	Что представляет собой капитал?	Совокупность средств производства, используемых в производстве товаров и услуг
9.	Тема 3. ТОВАРНОЕ ПРОИЗВОДСТВО. РЫНОК. При каком производстве продукты производятся для непосредственного их потребления?	При натуральном производстве
10.	Какое производство приходит на смену натуральному производству?	Товарное производство, при котором продукты изготавливаются не для собственного потребления, а для рынка, для продажи
11.	Что такое товар?	Продукт труда, предназначенный для обмена и для продажи на рынке
12.	Какими двумя свойствами обладает товар?	Потребительной стоимостью и способностью удовлетворять какие-либо потребности
13.	Что такое стоимость?	Стоимость товара – это овеществленный в нем труд
14.	Дайте определение понятию «цена товара»	Цена товара – это стоимость товара, выраженная в деньгах
15.	Что такое рынок?	Рынок – это сфера обмена, где продавцы и покупатели находят друг друга
16.	Что такое конкуренция?	Соперничество субъектов рыночных отношений за лучшие условия производства, купли и продажи товаров
17.	Тема 4. СПРОС, ПРЕДЛОЖЕНИЕ И РЫНОЧНЫЕ ЦЕНЫ. Что такое спрос?	Спрос – это количество товаров и услуг, которые покупатели хотят и могут купить по различным ценам

18.	Что отражает закон спроса?	Взаимосвязь между уровнем цены на товар и величиной спроса на него. Чем выше цена, тем меньше покупателей, которые могут купить этот товар, и наоборот
19.	Что такое эластичность спроса?	Это степень изменения спроса в ответ на изменение цен
20.	Как изменяется спрос на товары при увеличении доходов потребителей?	Спрос на товары увеличивается. Однако на разные товары спрос растет по-разному:...спрос на товары низшего качества уменьшается
21.	Какие Вы знаете товары-заменители? Дополняющие товары?	Товары-заменители – это масло и маргарин, торт и печенье, чай и кофе... Дополняющие товары – это товары, которые используются вместе с основными, напр., видеомэгагнитофон и видеокассета, автомобиль и бензин, обувь и крем для обуви
22.	Что такое предложение?	Это количество товаров и услуг, которые продавцы предлагают для продажи
23.	Какую зависимость отражает закон предложения?	Зависимость между ценами и объемом предложения: чем выше цены на товар, тем больше предложение этого товара
24.	Что такое равновесие рынка?	Ситуация на рынке, когда спрос на товар равен предложению
25.	Тема 5. ПОТРЕБИТЕЛЬ В ЭКОНОМИКЕ. Кто выступает в качестве потребителей товаров и услуг?	1) домашние хозяйства, 2) фирмы, 3) государство

26.	Для чего нужны деньги?	Деньги нужны для приобретения товаров и услуг
27.	От чего зависит размер заработной платы?	От квалификации работника, его способностей и усердия, места работы
28.	Что понимают под богатством? В какой форме может быть доход от богатства?	Стоимость всех тех вещей, которыми владеет человек. Доход от богатства может быть в форме арендной платы, процента от отданной в ссуду суммы денег, дивиденда от акций
29.	Где надежнее всего хранить деньги?	В банке, так как он предохраняет сбережения от всяких неприятностей
30.	Тема 6. НАЧАЛО БИЗНЕСА. Что такое предпринимательство?	Инициативная деятельность, которая направлена на поиск эффективного использования производственных ресурсов в целях получения прибыли
31.	Какие формы организации бизнеса существуют в рыночной экономике?	Единоличное владение, товарищество (партнерство), акционерное общество (корпорация)
32.	Дайте определение понятий «единоличное владение», «товарищество», «акционерная компания»	«Един. влад.» -- это такое предприятие, владельцем которого является одно лицо или одна семья. «Товарищество» -- объединение двух или более предпринимателей как совладельцев бизнеса в целях получения прибыли. «Акцион. комп.» -- это объединение капиталов в результате выпуска и продажи акций...бывают двух видов – открытые и закрытые

33.	Тема 7. ФИНАНСИРОВАНИЕ ПРЕДПРИНИМАТЕЛЬСТВА. Для чего фирмам нужны деньги?	Чтобы начать свою деятельность, покрывать ежедневные расходы и расширять производство
34.	Что такое амортизация?	Денежные отчисления, которые накапливаются на отдельном счете и предназначены для замены изношенного оборудования
35.	Для чего используются краткосрочные, применяются долгосрочные кредиты?	Краткосрочные кредиты (до 1 года) используются для покрытия ежедневных затрат по выплате зарплаты, покупке сырья. Долгосрочные кредиты (более 1 года) служат для совершения в основном дорогостоящих покупок, ремонта зданий, строительства фабрик и т. д.
36.	Кто и в какой форме предоставляет банковский кредит?	Банки или финансовые компании... предоставляют в денежной форме
37.	Что такое акция и какие бывают акции?	Акция – это ценная бумага, свидетельствующая о вложении определенных средств в акционерный капитал корпорации... Акции бывают обыкновенные и привилегированные
38.	Тема 8. ПРОИЗВОДСТВО И МАРКЕТИНГ. Что такое производство?	Производство – это процесс создания товаров и услуг, необходимых обществу
39.	Как измеряется уровень жизни нации и как рассчитывается уровень жизни?	Измеряется тем количеством товаров и услуг, которое доступно гражданам данной страны. Рассчитывается путем деления ВНР на количество населения (жителей страны)

40.	Что такое производительность труда и как она измеряется?	Это эффективность нашей работы... обычно измеряется количеством единиц выпускаемой продукции на 1 рабочего в единицу времени (час, месяц, год). Объем произведенной продукции может быть выражен и в стоимостной оценке (в тыс. или млн рублей на 1 человека)
41.	Что должна сделать фирма для организации производства?	Затратить определенные средства. Фирма должна купить сырье, оборудование, арендовать землю, построить завод, нанять работников, которым нужно платить заработную плату, организовать рекламу продукции и т.д.
42.	Что понимают под издержками производства?	Затраты предпринимателей на производство товаров и услуг
43.	Что такое маркетинг и какова общая концепция маркетинга?	Маркетинг – это производственно-сбытовая деятельность фирмы с ориентацией на рынок... Общая концепция маркетинга включает 4 ступени, или 4 П, маркетинга: продукт, продажная цена, продвижение, позиция

Задание 1. Прочитайте словосочетания.

Материальные блага, материальные услуги, различные блага, материальные потребности, духовные потребности, какая-либо потребность, целесообразная деятельность, состояние неудовлетворенности, для удовлетворения потребностей, в природе, в процессе производства.

Задание 2. Прочитайте текст и перескажите содержание.

Спрос – это количество купленных товаров и услуг.

Существует связь между ценой на товары и спросом на них. *Чем ниже цены, тем больше количество купленных товаров, то есть выше спрос. Это и есть закон спроса.*

Связь между ценой и спросом можно показать с помощью кривой спроса. Изменение цены вызывает изменение спроса.

Задание 3. Диктант.

Чтобы жить, люди должны потреблять. *Потребность* – это состояние неудовлетворенности человека, из которого он хочет выйти. Потребности бывают материальные и духовные. Для удовлетворения потребностей человеку необходимы различные блага. *Благо* – это вещь или услуга, которая удовлетворяет какую-либо потребность человека. Но в природе люди не могут найти все блага. Поэтому они создают их в процессе производства. *Производство* – это целесообразная деятельность людей, в ходе которой они создают материальные блага и услуги.

Информатика – комплексная научная и инженерная дисциплина, изучающая законы и методы передачи, хранения и обработки информации с помощью ЭВМ, а также способы создания компьютерных систем и их воздействие на социальную практику II прил. информационный.

№ п/п	Термины информатики	Определение
1.	Байт	Последовательность из восьми двойных цифр (битов). Используется для представления символов в ЭВМ
2.	Бит	Наименьшая единица информации, принимающая значения 0 или 1 и означающая наличие или отсутствие какого-то события

3.	Вирус	Небольшая (0,5 – 3 Кбайт) программа, разработанная с целью искажения или уничтожения данных или программ в ЭВМ
4.	Графический редактор (процессор)	Программа подготовки и обработки графической информации
5.	Данные	Информация, представленная в формализованном виде, позволяющем передавать, хранить и обрабатывать ее при помощи ЭВМ
6.	Дисковод	Устройство для записи/чтения информации на дисковый накопитель
7.	Дисплей	Устройство визуального отображения обрабатываемой в ЭВМ информации на экране
8.	Драйвер	Специальная программа управления, обеспечивающая взаимодействие ОС с периферийным устройством ПК (например, драйвер клавиатуры, мыши, дисплея, принтера и др.)
9.	Емкость ЗУ	Максимальное количество единиц данных, которое может одновременно храниться в ЗУ. Измеряется в битах, байтах или машинных словах
10.	ЗУ (запоминающее устройство)	Устройство для записи и хранения информации в ЭВМ, а также выдачи ее в другие устройства и пользователям
11.	Информационная система	Совокупность массивов данных, а также технических, программных и методических средств для накопления, обновления, корректировки, использования и удаления информации
12.	Информационные технологии	Современные способы информационного обслуживания пользователей и информационного обеспечения объектов управления, организованные на базе средств хранения, обработки и передачи информации.

13.	Информация	Совокупность символов, несущих определенную смысловую нагрузку и позволяющих расширить знания об интересующем объекте
14.	Окно	Прямоугольная область на экране для отображения информации ОС и прикладных программ
15.	ОС (операционная система)	Комплекс программ, предназначенный для управления процессом обработки информации и работой аппаратных средств ЭВМ
16.	Пользователь	Лицо, использующее информационную технологию для выполнения необходимых ему действий
17.	Программа	Законченная последовательность машинных команд или операторов языка программирования, определяющая порядок действий для решения определенной задачи обработки данных
18.	Программирование	Процесс, включающий разработку алгоритма решения задачи и программирование на алгоритмическом языке
19.	Сайт	Место, где расположена определенная информация
20.	Сжатие информации	Процесс преобразования информации на машинном носителе с целью уменьшения места, занимаемого информацией на носителе, однако без потери информации
21.	Текстовый редактор	Программа подготовки и обработки текстовой информации
22.	Файл	Последовательность однотипных записей, размещаемая на внешнем ЗУ и рассматриваемая в процессе пересылки и обработки как единое целое

23.	ЭВМ	Электронная вычислительная машина, выпускаемая в различных классах и моделях и обладающая свойствами возможности обработки различных типов данных, обеспечения практически любой точности вычислений и алгоритмической универсальности
-----	-----	--

Задание 1. Прочитайте слова и словосочетания.

Виртуальная реальность, информатика, компьютеризация, ксерокс, пользователь, цифровое кодирование, вычислительная система, периферийное устройство, системный блок, терминал, шифратор, материнская плата, микропроцессор, таймер, ввод информации, маркер, мышь, дискета, оперативная память, видеофайл, дисплей, драйвер, каталог, графический редактор, колонтитул, табуляция, калькулятор, значок, интерфейс, корзина, курсор, меню, портфель, алгоритм, интерпретатор, программирование, сервер, сайт, эфир, пароль.

Задание 2. Диктант.

- а) Почтовый ящик – область памяти на сервере сети для хранения сообщений, передаваемых по электронной почте;
- б) Семантика – система правил и соглашений, которые определяют смысл конструкции языка;
- в) Ксерокс – название, используемое для обозначения фотокопировальных устройств.

Литература

1. Гассиева, И.И. Русский язык. Читаем тексты по экономической теории. Практикум: Учеб. пособие. – Минск : БГЭУ, 2000. – 128 с.
2. Коуров, Л.В. Словарь-справочник по информатике. – Минск : Амалфея, 2000. – 176 с.
3. Кузьмин, Ю.А., Аросева, Т.Е. Тематический диалог (математика). – Москва : Русский язык, 1985. – 96 с.
4. Методические рекомендации к изучению научного стиля речи (вводный курс) на подгот. факультете для иностранных граждан / Т.И.Тухто и др. – Минск : 1987.– 78 с.
5. Методические указания и рекомендации к спецкурсу «Методика преподавания русского языка иностранным студентам-нефилологам» / В.Г.Будай и др. ; под ред. В.В.Ревецкого. – Минск : 1985. – 133 с.
6. Молочко, Н.В. Русский язык. Читаем тексты по экономической теории : учеб. Пособие. Части 1 и 2. – Минск : БГЭУ, 2000. – 148 с.
7. Ожегов, С.И. Словарь русского языка. Около 57 000 слов / под ред. Н.Ю.Шведовой. – Москва : Русский язык, 1981. – 816 с.
8. Русский язык как иностранный : Типовая учеб. программа для иностр. слушателей подгот. фак. и отд-ний высш. учеб. заведений / под ред. С.И.Лебединского. – Минск : БГУ, 2006. – 412 с.
9. Русский язык : Программа практического курса для национальных групп неязыковых вузов союзных и автономных республик / Гос. ком. СССР по нар. образованию. – Москва : Высшая школа, 1990. – 32 с.
10. Учимся говорить по-русски : учеб.-метод. пособие по курсу «Русский язык как иностранный» для иностр. учащихся нач. этапа обучения / авт.-сост. А.В.Власов. – Гомель : ГГТУ им. П.О.Сухого, 2006. – 49 с.

Содержание

Предисловие.....	3
Вопросы и задания.....	4
по черчению.....	4
по математике.....	5
по физике.....	8
по экономической теории.....	11
по информатике.....	17
Литература.....	21

Власов Александр Васильевич

**СПЕЦИАЛЬНАЯ И ТЕРМИНОЛОГИЧЕСКАЯ
ЛЕКСИКА**

**Пособие
для иностранных учащихся
всех форм обучения**

Подписано в печать 23.03.09.

Формат 60x84/16. Бумага офсетная. Гарнитура «Таймс».

Цифровая печать. Усл. печ. л. 1,39. Уч.-изд. л. 1,16.

Изд. № 193.

E-mail: ic@gstu.gomel.by

<http://www.gstu.gomel.by>

Отпечатано на цифровом дуплекаторе
с макета оригинала авторского для внутреннего использования.

Учреждение образования «Гомельский государственный
технический университет имени П. О. Сухого».

246746, г. Гомель, пр. Октября, 48.